

ほんき 研究活動のための日本語を本気で学びたい留学生は ひろしまけん にほんご こうとうけんしゅう 広島県日本語高等研修でトレーニングできます!

日语论文写作・学术发表辅导课 아카데미 일본어 레슨 Academic Japanese Lessons

- 日常会話は大丈夫だけど、ゼミでの発表は自信がない☹
- 発表を聞いても質問できないし、自分が回答するのも難しい…
- 先行研究を読んでまとめるのがうまくできない☹
- 自分の書いた文章が分かりにくいて言われる…

この研修ではこういった研究活動での「困った」を抱える
留学生のみなさんの悩みを解決する方法を学ぶことができます



2週間集中プログラム(8~9月)

どんな
プログラム?

- ・夏休みの短期集中(前期1週間/後期1週間)で日本語で研究活動をするときのヒントを学びます
- ・他の留学生とグループで論文作成や発表を行い、問題点やその解決方法を知ります

ほんとし よくねん 半年プログラム(10月~翌年3月)

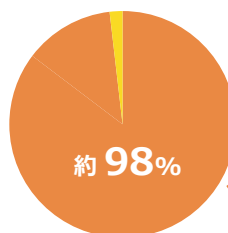
- ・半年間、週1~2回の少人数制の授業を受けて研究活動に必要な日本語のスキルをしっかりと身につけることができます
- ・自分の課題や問題点を詳しく知って、改善することができます

😊 研修、どうでしたか? - 修了生の声

発表のことについて印象的です。毎回の発表をフィードバックしていただいて、自分の足りない部分よく分かるようになりました。(2022年度 2週間集中)

論文の書き方と発表の仕方を学んだ上に、練習の機会もたくさんありました。それに、チームワークもできて、自分の能力のあるところと不足のところも見つけました。(2022年度 2週間集中)

論文構成についての認識が改めて深まってきました。自分の言いたいことに合わせて、意図を持って使う日本語を選ぶことが大事であることを学ぶことができました。話す、聞く、書く、読むという4つの技能をすべて練習することができてよかったです。ありがとうございました! ^v^ (2020年度・半年)



修了生の約9割以上が
研修に満足♪

※2017-2022年度までの高等研修の研修生に対して研修修了時に行ったアンケートにおける研修満足度(5段階)での評価「5」「4」の割合

2週間集中プログラム 8～9月

I. 研修について

- 研修期間：【A日程】前期:2023年8月7日(月)～8月11日(金)/後期:8月28日(月)～9月1日(金)
【B日程】前期:2023年8月21日(月)～8月25日(金)/後期:9月11日(月)～9月15日(金)
※自分の都合に合わせて、A日程かB日程を選んでください。
※各日程とも、前期・後期両方出る必要があります(前期だけ/後期だけの参加はできません)。
なお、前期終了後の1週間は、授業はありませんが「課題作成期間」とし、グループで作成した課題の提出を課しています。
- 授業時間：両日程とも、午前9:30から午後4:20までの予定です。
- 募集人数：各日程12人(計24人)
- 研修内容：このパンフレットの4ページを見てください。
- 研修費用：研修の授業料・教材費は、広島県が負担します(交通費・宿泊費・食費などは自己負担)。

II. 事前の試験について

- この研修を受講するためには、(公財)ひろしま国際センターが行う日本語能力判定試験を受験しなければなりません。
- この試験で、受講可能な日本語の基礎力があるかどうかを判定し選抜します。必ず試験を受けてください。
試験日：2023年7月8日(土) ←半年プログラムの試験は別の日に実施します！
試験会場：ひろしま国際プラザ(東広島市鏡山3-3-1 サイエンスパーク内)
※時間などの詳細は、申し込み後にE-mail等でご連絡します。

III. 申し込み方法等について

- 「2週間集中プログラム 申込書」を、締切(7月3日(月))までに、E-mailか郵送で出してください。
申し込み先は、「2週間集中プログラム 申込書」を見てください(ホームページからダウンロードできます)。
※申し込み後、必ず、受け取り確認の連絡をメール等でしています。
もし数日たって確認の連絡がなければ、届いていない可能性がありますので、お問い合わせください。
※この研修の出席状況や授業態度等を指導教官の先生にお知らせすることがあります。この点についてご理解の上、お申し込みをお願いいたします。

IV. 応募資格・受講決定の取り消し等について

- 以下の資格をすべて満たしている方が、応募できます。
 - ・広島県内の大学(高等専門学校を含む)に在籍している留学生の方(研究生/学部生/大学院生いずれも可)で、原則、40歳未満の方
 - ・主な指導教官(ゼミの先生など)から、この研修への参加許可が得られる方
 - ・日本語能力試験(JLPT)のN1、もしくはN2合格、あるいはそれと同程度の日本語能力のある方
- ひろしま国際センターが行う事前の試験に合格し、研修を受けられることになっても、以下の①～⑤のいずれかに該当する場合、研修生としての受講決定を取り消します。
 - ①必要書類が提出されない、提出した書類に嘘が書かれているなど、不正があった場合
 - ②大学を長く欠席したり、休学・退学した場合
 - ③研修期間中…欠席が多く、全日程の4/5以上の出席ができなかった場合(この研修は、原則として全日程参加です。全日程参加できない場合、受講資格が取り消される場合があります)
中間課題・最終課題等の課題発表を行わない場合
研修を受ける意欲がとても低い場合(例：毎時間寝ている・課題を提出しない等)
他の研修生に、悪い影響があるようなことをした場合
 - ④誓約書(研修受講が決まってから書きます)にあることを守らなかった場合
 - ⑤健康上の理由で、研修を続けるのが難しい場合
 - ⑥その他、理由がないのに、県やひろしま国際センターの指示を守らない場合

半年プログラム 10月～翌年3月

I. 研修について

- 研修期間：2023年10月2日(月)～2024年3月1日(金)
※期間中、水曜か木曜のどちらかに来られればOKです。詳しくは「半年プログラム 申込書」を見てください。
- 授業時間：午前の授業…9：30～12：20、午後の授業…13：30～16：20
- 募集人数：8人
- 研修内容：このパンフレットの4ページを見てください。
 - ・必修科目…2科目(「論文作成」/「聴解・発表」)
※水・木曜日に開講します。必ずどちらかの日に受講してください。
 - ・選択科目…2科目(「文法」/「論文読解・要約・引用・レジュメ・スライド作成」)
※月・火曜日に開講します。できるだけ受講してください。
- 研修費用：研修の授業料・教材費は、広島県が負担します(交通費・宿泊費・食費などは自己負担)。

II. 事前の試験について

- この研修を受講するためには、(公財)ひろしま国際センターが行う日本語能力判定試験を受験しなければなりません。
- この試験で、受講可能な日本語の基礎力があるかどうかを判定し選抜します。必ず試験を受けてください。
試験日：2023年8月26日(土)筆記、8月27日(日)面接←2週間集中プログラムの試験は別の日に実施します！
試験会場：ひろしま国際プラザ(東広島市鏡山3-3-1 サイエンスパーク内)
※時間などの詳細は、申し込み後にE-mail等でご連絡します。

III. 申し込み方法等について

- 「半年プログラム申込書」を、締切(8月20日(日))までに、E-mailか郵送で出してください。
申し込み先は、「半年プログラム 申込書」を見てください(ホームページからダウンロードできます)。
※ 申し込み後、必ず、受け取り確認の連絡をメール等でしています。
もし数日たっても確認の連絡がなければ、届いていない可能性がありますので、お問い合わせください。
※ この研修の出席状況や授業態度、成績表等を指導教官の先生にお知らせすることがあります。この点についてご理解の上、お申し込みをお願いいたします。

IV. 応募資格・受講決定の取り消し等について

- 以下の資格をすべて満たしている方が、応募できます。
 - ・広島県内の大学院に在籍している留学生の方、もしくは広島県内の大学(高等専門学校を含む)に在籍している大学院進学希望の研究生、学部留学生(4年生)の方で、原則、40歳未満の方
 - ・主な指導教官(ゼミの先生など)から、この研修への参加許可が得られる方
 - ・日本語能力試験(JLPT)のN1、もしくはN2合格、あるいはそれと同程度の日本語能力のある方
- ひろしま国際センターが行う事前の試験に合格し、研修を受けられることになっても、以下の①～⑥のいずれかに該当する場合、研修生としての受講決定を取り消します。
 - ①必要書類が提出されない、提出した書類に嘘が書かれているなど、不正があった場合
 - ②大学を長く欠席したり、休学・退学した場合
 - ③研修期間中…欠席が多く、全時間の2/3以上の出席ができないと分かった場合(この研修は、原則、全日程参加となっています。全日程参加できない場合、受講資格が取り消される場合があります)
研修を受ける意欲がとても低い場合(例：毎時間寝ている・課題を提出しない等)
非常に成績が悪い、修了試験を受験しない等のことがあった場合
他の研修生に、悪い影響があるようなことをした場合
 - ④誓約書(研修受講が決まってから書きます)にあることを守らなかった場合
 - ⑤健康上の理由で、研修を続けるのが難しい場合
 - ⑥その他、理由がないのに、県やひろしま国際センターの指示を守らない場合

◎ **どんなことをするの？** ^{はんとし} 一半年プログラムの場合

※2週間集中プログラムでは、文法以外のすべての科目について、ポイントを絞って学びます

必修科目

発表する



ん～次は…?

【課題例】



【フィードバック例】

そこで本題では、顧客のコンビニ利用者、には、どのような特徴があるのかについて、分析し、また、顧客に向けて、商品及びサービス提供の、どのような特徴を導き出せるのかについて、明らかにしていきたいと思っております。

本題では、まず、顧客のコンビニ利用の、傾向について、述べます。

次に、顧客のコンビニ利用の特徴について理解し、次に、明らかに、したい高い点があります。

それから、その特徴に基づいて、マーケティング、もしくは、商品開発、について考えていきたいと思っております。

最後に、コンビニで扱う商品とサービスの関係、について、理解して、導き出していきたいと思っております。

それでは、早速、顧客のコンビニの利用、傾向について、述べていきたいと思っております。



原稿なしてOK!



フィードバックで自分の課題を知ろう!

論文を書く

うーん…
どう書こう…

【課題例】



【フィードバック例】



構成を意識…!

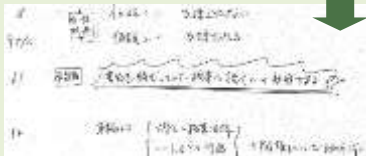


せんたく 選択科目

参考文献をまとめる

え～と…
つまり…?

【作成例】



ここが結論!



発表資料を作る

分かりにくい
かなあ…

【作成例】



これなら分かる!



文法を整理する

あれ?
これ間違い?

【課題例】



自他動詞は苦手だから注意!



◆申し込み・問い合わせ

mail: hicc30@hiroshima-ic.or.jp

tel: 082-421-5900

担当: 八木(やぎ)・犬飼(いぬかい)



HP: <https://hiroshima-hip.or.jp/>

facebook.com/higashihiroshima.hip

@hip_iplaza

@hip_higashihiroshima



申込み用紙
(Word)は
こちら!

<https://onl.la/eNdT5JN>

ひろしま国際プラザ (東広島市鏡山3-3-1 サイエンスパーク内)